

→ **Zakładać z góry / brać za pewnik**

*(to never think about something because you believe it will always be available or stay exactly the same / to believe that something is true without making sure)*

- I **took it for granted** that I would pass the exam.  
*(Założyłem z góry, że na pewno zdam egzamin).  
(Zapewne mówiący to zdanie nie zdał).*
- - I will buy a new car now because I will probably get a promotion next year.  
- You should never **take** things like that **for granted**.  
*(- Kupię teraz nowy samochód, bo prawdopodobnie w przyszłym roku dostanę awans).  
-Nigdy nie zależy brać takich rzeczy za pewnik / zakładać, że wiadomo, jak potoczą się sprawy).*
- You always **took me for granted**.  
*(Zawsze brałeś mnie za pewnik)  
(Tak powie np. kobieta do partnera, który nie dbał o nią, bo zakładał, że ona już zawsze z nim będzie, nigdy nie odejdzie).*
- We were born millioners. Poor people have none of the things that we **take for granted**.  
*(Urodziliśmy się w rodzinach milionerów. Biedni ludzie nie mają żadnych z rzeczy, które my uważamy za oczywiste).*
- We **take** electricity **for granted**, but it's relatively new.  
*(Traktujemy elektryczność jak coś oczywistego, ale jest to coś stosunkowo nowego).*

---

Dosłownie **take for granted** znaczy brać coś za dane (nam). Coś, co przyszło samo i jest dla nas rzeczą oczywistą, do której przywykliśmy.

→ **Robić coś na darmo**

*(do something with no success)*

- All our effort was **in vain**.  
*(Cały nasz wysiłek był na marne).*
- I tried to convince the examiner to change his mind, but it was **in vain**.  
*(Próbowałem przekonać egzaminatora, ale bez skutku).*
- I tried **in vain** to convince him.  
*(Na próżno próbowałem go przekonać).*
- She waited **in vain** for his response.  
*(Nie doczekała się jego odpowiedzi).*
- If people don't learn from what happened, then his and death **was in vain**.  
*(Jeśli ludzie nie wyniosą lekcji z tego, co się stało, to będzie znaczyć, że umarł na próżno).*
- She consulted many doctors, but it was **in vain**.  
*(Zasięgała porady u wielu lekarzy, ale na próżno).*

---

**In vain** stosujemy po czasowniku *to be* – w sensie, że coś było na próżno: *(something is/was in vain)*. Często też **in vain** jest w środku zdania po innym czasowniku oznaczającym czynność wykonaną na próżno *(to try in vain to do something)*